

Дополнительное соглашение № 1
к Contractу № 182 от «30» июля 2021 г.

ГУП «ВОДОСНАБЖЕНИЕ И ВОДООТВЕДЕНИЕ»
ДЛЯ РЕГИСТРАЦИИ «ГОВОР»
№ 182-МД-07/21
12 11 20 21
25 ОКТЯБРЯ 2021 Г.

г. Новомосковск

Общество с ограниченной ответственностью «Завод Энергетического Оборудования» (Украина), именуемое в дальнейшем «Поставщик», в лице директора Прудченко А.А., действующего на основании Устава, с одной стороны, и Государственное Унитарное Предприятие «Водоснабжение и водоотведение», именуемое в дальнейшем «Покупатель», в лице Генерального директора Ботнар В.П., действующего на основании Устава, с другой стороны, в дальнейшем вместе именуются «Стороны», заключили настоящее Дополнительное соглашение № 1 к Contractу № 182 от 30.07.2021 г. о нижеследующем:

1. Стороны пришли к взаимному соглашению о внесении следующих изменений в Contract № 182 от 30.07.2021г.:

1.1. Пункт 2.5. изложить в следующей редакции: Расчеты по настоящему contractу за каждую партию Товара производится в иностранной валюте, указанной Поставщиком, с привязкой к официальному курсу национального банка Поставщика, путем перечисления денежных средств на расчетный счет UA83 3808 0500 0000 0026 0066 8116 4 наименование банка/Name of the bank: Joint Stock Company Raiffeisen Bank Aval, Leskova street 9, KYIV city, Ukraine в размере 50 % от стоимости заявленной к поставке партии Товара, зафиксированной в товарно-транспортной накладной и счете на оплату. Окончательный расчет за партию Товара производится по факту ее поставки в течении 5 (пять) рабочих дней с момента поставки в порядке, определенном настоящим пунктом.

1.2. В параграфе 11, «АДРЕСА И БАНКОВСКИЕ РЕКВИЗИТЫ СТОРОН» адрес и банковские реквизиты Поставщика изложить в следующей редакции:

ООО «ЗАВОД ЭНЕРГЕТИЧЕСКОГО ОБОРУДОВАНИЯ»

51200, Украина, Днепропетровская обл. г. Новомосковск, ул. З. Белой, д.156, оф. 8/5.

БАНКОВСКИЕ РЕКВИЗИТЫ:

Наименование предприятия/ Company Name:

ООО «ЗАВОД ЭНЕРГЕТИЧЕСКОГО ОБОРУДОВАНИЯ» / LLC "FACTORY POWER EQUIPMENT".

Счет предприятия в банке/The bank account of the company:

UA83 3808 0500 0000 0026 0066 8116 4

Наименование банка/Name of the bank:

Joint Stock Company Raiffeisen Bank Aval,

Leskova street 9, KYIV city, Ukraine

SWIFT Code банка/Bank SWIFT Code: AVALUAUKXXX.

БАНКИ-КОРРЕСПОНДЕНТЫ/CORRESPONDENT BANKS

Счет в банке-корреспонденте/Account in the correspondent bank 55.022.305

SWIFT Code банка-корреспондента/SWIFT-code of the correspondent bank: RZBAAT WWXXX.

Банк-корреспондент/correspondent bank: Raiffeisen Bank International AG, AM STADTPARK 9

2. Настоящее Дополнительное соглашение № 1 к Contractу № 182 от 30.07.2021 г., вступает в силу с момента его подписания обеими Сторонами и является неотъемлемой частью Contractа № 182 от 30.07.2021 г.

3. Во всем остальном, что не предусмотрено настоящим Дополнительным соглашением №1 Стороны руководствуются условиями Contractа № 182 от 30.07.2021 г.

4. Настоящее Дополнительное соглашение № 1 составлено на русском языке в 2-х экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному для каждой из Сторон.

5. Юридические адреса, банковские реквизиты и подписи сторон:

ПОСТАВЩИК:

ООО «ЗАВОД ЭНЕРГЕТИЧЕСКОГО ОБОРУДОВАНИЯ»

51200, Украина, Днепропетровская обл. г. Новомосковск, ул. З. Белой, д.156, оф. 8/5.

БАНКОВСКИЕ РЕКВИЗИТЫ:

LLC "FACTORY POWER EQUIPMENT".

Счет предприятия в банке/The bank account of the company:

UA83 3808 0500 0000 0026 0066 8116 4

Наименование банка/Name of the bank:

Joint Stock Company Raiffeisen Bank Aval,

Leskova street 9, KYIV city, Ukraine.

SWIFT Code банка/Bank SWIFT Code: AVALUAUKXXX.

Счет в банке-корреспонденте/Account in the correspondent bank 55.022.305.

SWIFT Code банка-корреспондента: RZBAAT WWXXX.

Банк-корреспондент/correspondent bank:

Raiffeisen Bank International AG, AM STADTPARK 9.

ПОКУПАТЕЛЬ:

ГУП «Водоснабжение и водоотведение»

МД-3300, г. Тирасполь, ул. Луначарского, 9

Официальный сайт: www.vodokanal-pmr.com

Банковские реквизиты:

Intermediary institution: BANK ICNC (JSC)

MOSCOW, RUSSIA

БАНК-КОРРЕСПОНДЕНТ: SWIFT: ICBKRUUM.

Beneficiary/Получатель: ЗАО

PRIDNESTROVSKIY SBERBANK

TIRASPOL MOLDOVA

ACC: 301118405000 0000 024

тел/факс 0 (533) 93397

Директор

А.А. Прудченко



Генеральный директор

В.П. Ботнар

